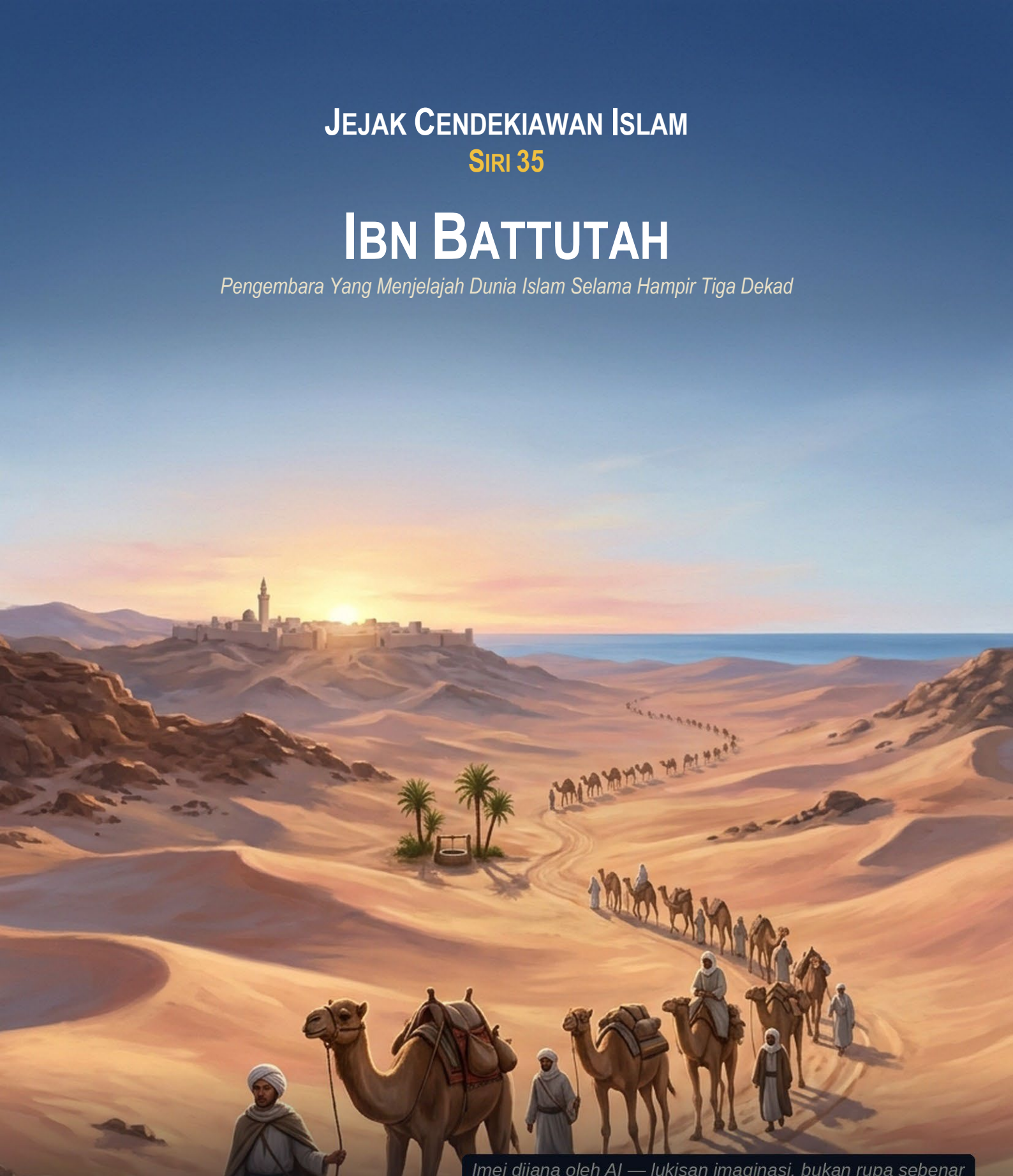
JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 35

IBN BATTUTAH

Pengembara Yang Menjelajah Dunia Islam Selama Hampir Tiga Dekad



Imej dijana oleh AI — lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 35

IBN BATTUTAH

Pengembara Yang Menjelajah Dunia Islam Selama Hampir Tiga Dekad

وَأَذِّن فِي ٱلنَّاسِ بِٱلْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِن كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ

"Dan serukanlah umat manusia untuk mengerjakan ibadat Haji, nescaya mereka akan datang ke (rumah Tuhan) mu dengan berjalan kaki, dan dengan menunggang berjenis-jenis unta yang kurus yang datangnya dari berbagai jalan (dan ceruk rantau) yang jauh."

SURAH AL-HAJJ 22:27

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang menyeru manusia menunaikan haji, sehingga mereka datang dari segala penjuru yang jauh. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri ketiga puluh lima Jejak Cendekiawan Islam ini mengisahkan seorang pemuda dari Tangier yang keluar menunaikan haji, lalu mengembara hampir tiga puluh tahun — sehingga singgah di Samudera Pasai, di bumi Nusantara kita. Semoga kisahnya mengajar kita bermusafir dengan doa, menghormati semua bangsa, dan menilai cerita dengan jujur.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini ialah **imej yang dijana oleh kecerdasan buatan (AI)** — sebuah ***lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar*** Ibn Battutah. Label ini juga dicetak pada kulit. Kali ini sudut pandangannya ialah ***pemandangan yang sangat luas***: padang pasir, bukit-bukit dan langit fajar memenuhi hampir seluruh imej.

Seorang pemuda berserban putih berjalan di hadapan sambil memimpin **unta**, diikuti **kafilah** panjang para pedagang dan jemaah haji yang berliku hingga ke kejauhan. Di tepi jalan terdapat **telaga** dan beberapa batang **pohon kurma**.

Di latar belakang kelihatan **kota bertembok dengan menara masjid** dan garis biru **Laut Mediterranean**, ketika **matahari baru terbit** — melambangkan permulaan perjalanannya dari Afrika Utara pada tahun 1325 M.

KANDUNGAN

IBN BATTUTAH — *Pengenalan tokoh*

1. SERUAN HAJI — *al-Hajj 22:27; Ali 'Imran 3:97*

2. BEKALAN YANG TERBAIK — *al-Baqarah 2:197*

3. MENGEMBARALAH DI MUKA BUMI — *al-'Ankabut 29:20; al-An'am 6:11*

4. LATAR ZAMAN: DUNIA ISLAM ABAD KE-14 — *Kerajaan-kerajaan yang dilawati*

5. SIAPAKAH IBN BATTUTAH? — *Tangier; garis masa*

6. HAMPIR 30 TAHUN MENGEMBARA — *Rajah jarak*

7. BANGSA DAN BAHASA — *al-Rum 30:22; al-Hujurat 49:13*

8. MEMULIAKAN TETAMU — *Sahih al-Bukhari 6018*

9. UMAT SEPERTI SATU BINAAN — *Sahih al-Bukhari 481*

10. KADI DI DELHI DAN MALDIVES — *Sahih Muslim 1827*

11. BELAYAR DENGAN ANGIN MONSUN — *Rajah monsun; Luqman 31:31; al-Syura 42:32–33*

12. SINGGAH DI SAMUDERA PASAI — *Nota sejarah*

13. MERENTASI SAHARA KE MALI — *Afrika Barat*

14. HAJI YANG MABRUR — *Sahih al-Bukhari 1773; data haji 2024*

15. DOA MUSAFIR DAN TEMAN PERJALANAN — *Sahih Muslim 1342; Sahih al-Bukhari 2998*

16. SEPERTI SEORANG PENGEMBARA — *Sahih al-Bukhari 6416*

17. WABAK MAUT HITAM 1348 — *Sahih al-Bukhari 5728; fakta WHO*

18. RIHLAH DAN IBN JUZAYY — *Mukadimah Sahih Muslim 5*

19. ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR — *Penilaian riwayat*

20. PENGAJARAN DAN PENUTUP — *Dua belas pengajaran*

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sejarah (riwayat kitab sejarah dan biografi); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

IBN BATTUTAH

Siri ketiga puluh lima **Jejak Cendekiawan Islam** mengisahkan ***Abu 'Abdillah Muhammad bin 'Abdillah al-Lawati al-Tanji***, yang dikenali sebagai ***Ibn Battutah*** — ahli fiqh, kadi dan ***pengembara paling terkenal*** dalam sejarah Islam.

Catatan perjalanannya, ***Tuhfat al-Nuzzar fi Ghara'ib al-Amsar wa 'Aja'ib al-Asfar*** — lebih dikenali sebagai ***al-Rihlah*** — menjadi sumber penting tentang dunia Islam abad ke-14, termasuk ***Samudera Pasai*** di Sumatera.

eBook ini juga menghuraikan ***dunia Islam abad ke-14***, ***adab memuliakan tetamu***, tugasnya sebagai ***kadi*** di Delhi dan Maldives, pelayaran dengan ***angin monsun***, ***haji*** pada zamannya dan hari ini, serta cara ***menilai cerita*** dalam Rihlah.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sejarah dan kajian moden ialah **riwayat biografi (bukan Hadith)** *dan diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sejarah". Imej kulit yang menunjukkan tokoh ialah imej dijana AI dan ditandakan sedemikian. Tahun wafatnya ialah anggaran.*

SERUAN HAJI

SURAH AL-HAJJ 22:27

وَأَذِّن فِي ٱلنَّاسِ بِٱلۡحَجِّ يَأۡتُوكَ رِجَالٗا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٖ يَأۡتِينَ مِن كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٖ

﴿٢٧﴾

Dan serukanlah umat manusia untuk mengerjakan ibadat Haji, nescaya mereka akan datang ke (rumah Tuhan) mu dengan berjalan kaki, dan dengan menunggang berjenis-jenis unta yang kurus yang datangnya dari berbagai jalan (dan ceruk rantau) yang jauh

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/22:27

Allah memerintahkan Nabi Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ menyeru manusia menunaikan haji, lalu mereka datang ***"dengan berjalan kaki, dan dengan menunggang berjenis-jenis unta yang kurus"*** dari jalan-jalan yang jauh. Tafsir Ibn Kathir 22:27.

Seruan inilah yang membawa seorang pemuda berusia 21 tahun keluar dari Tangier pada ***tahun 1325 M***. Beliau berniat menunaikan haji — tetapi perjalanannya berlanjutan hampir ***tiga puluh tahun***.

HAJI BAGI YANG MAMPU

SURAH ALI 'IMRAN 3:97

فِيهِ ءَايَٰتُۢ بَيِّنَٰتٌ مَّقَامُ إِبۡرَٰهِيمَۖ وَمَن دَخَلَهُۥ كَانَ ءَامِنٗاۗ وَلِلَّهِ عَلَى ٱلنَّاسِ
حِجُّ ٱلۡبَيۡتِ مَنِ ٱسۡتَطَاعَ إِلَيۡهِ سَبِيلٗاۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ
ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩٧

Di situ ada tanda-tanda keterangan yang nyata (yang menunjukkan kemuliaannya; di antaranya ialah) Makam Nabi Ibrahim. Dan sesiapa yang masuk ke dalamnya aman tenteramlah dia. Dan Allah mewajibkan manusia mengerjakan ibadat Haji dengan mengunjungi Baitullah iaitu sesiapa yang mampu sampai kepadanya. Dan sesiapa yang kufur (ingkarkan kewajipan ibadat Haji itu), maka sesungguhnya Allah Maha Kaya (tidak berhajatkan sesuatu pun) dari sekalian makhluk

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/3:97

"Allah mewajibkan manusia mengerjakan ibadat Haji dengan mengunjungi Baitullah iaitu sesiapa yang mampu sampai kepadanya". Tafsir Ibn Kathir 3:97.

Pada zaman Ibn Battutah, perjalanan dari Maghribi ke Mekah mengambil masa ***berbulan-bulan***, melalui padang pasir dan laut. "Mampu" bermakna ada ***bekalan, kesihatan dan keselamatan*** dalam perjalanan.

ZAMAN IBN BATTUTAH	ZAMAN KITA
Berjalan kaki atau menunggang unta.	Kapal terbang dan bas.
Berbulan-bulan dalam perjalanan.	Beberapa jam penerbangan.
Bergabung dengan kafilah.	Bergabung dengan jemaah dan pengurus haji.
Bahaya perompak dan penyakit.	Vaksin, keselamatan dan kemudahan moden.

BEKALAN YANG TERBAIK

SURAH AL-BAQARAH 2:197

ٱلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَٰتٌ ۚ فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ ٱلْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا
جِدَالَ فِى ٱلْحَجِّ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا۟ مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا۟ فَإِنَّ خَيْرَ ٱلزَّادِ
ٱلتَّقْوَىٰ ۚ وَٱتَّقُونِ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٧﴾

(Masa untuk mengerjakan ibadat) Haji itu ialah beberapa bulan yang termaklum. Oleh yang demikian sesiapa yang telah mewajibkan dirinya (dengan niat mengerjakan) ibadat Haji itu, maka tidak boleh mencampuri isteri, dan tidak boleh membuat maksiat, dan tidak boleh bertengkar, dalam masa mengerjakan ibadat Haji. Dan apa jua kebaikan yang kamu kerjakan adalah diketahui oleh Allah; dan hendaklah kamu membawa bekal dengan cukupnya kerana sesungguhnya sebaik-baik bekal itu ialah memelihara diri (dari keaiban meminta sedekah); dan bertaqwalah kepadaKu wahai orang-orang yang berakal (yang dapat memikir dan memahaminya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:197

Allah berfirman tentang haji: ***"hendaklah kamu membawa bekal dengan"*** secukupnya — dan sesungguhnya ***sebaik-baik bekal ialah takwa***. Tafsir Ibn Kathir 2:197.

Ayat ini juga melarang ***bertengkar*** dan ***berbuat maksiat*** semasa haji. Perjalanan panjang menguji kesabaran; seorang musafir yang bertakwa menjaga lidah dan akhlaknya.

BEKALAN ZAHIR	BEKALAN BATIN
Makanan dan air	Takwa dan zikir.
Wang dan pakaian	Sabar dan akhlak mulia.
Kenderaan	Ilmu tentang manasik haji.
Teman perjalanan	Niat yang ikhlas kerana Allah.

MENGEMBARALAH DI MUKA BUMI

SURAH AL-'ANKABUT 29:20

قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ بَدَأَ ٱلۡخَلۡقَۚ ثُمَّ ٱللَّهُ يُنشِئُ ٱلنَّشۡأَةَ ٱلۡأٓخِرَةَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٠

Katakanlah: "Mengembaralah kamu di muka bumi, serta lihatlah bagaimana Allah telah memulakan ciptaan makhluk-makhluk dari asal jadinya; kemudian Allah akan memulakan ciptaan itu semula (pada hari akhirat) dalam bentuk kejadian yang baharu. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas tiap-tiap sesuatu

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/29:20

Allah berfirman: ***"Mengembaralah kamu di muka bumi, serta lihatlah bagaimana Allah telah memulakan ciptaan"***. Tafsir Ibn Kathir 29:20.

SURAH AL-AN'AM 6:11

قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ ثُمَّ ٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ١١

Katakanlah (wahai Muhammad): "Mengembaralah kamu di muka bumi, kemudian perhatikanlah bagaimana akibat buruk (yang menimpa) orang-orang yang mendustakan (Rasul-rasul) itu

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/6:11

Dan juga: ***"Mengembaralah kamu di muka bumi, kemudian perhatikanlah bagaimana akibat buruk (yang menimpa) orang-orang yang mendustakan"***. Tafsir Ibn Kathir 6:11.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

DUA TUJUAN MENGEMBARA

TUJUAN DALAM AL-QUR'AN	CONTOH DALAM RIHLAH
Melihat ciptaan Allah (29:20)	Ibn Battutah menghuraikan sungai, gunung, tumbuhan dan haiwan.
Mengambil pengajaran sejarah (6:11)	Beliau melihat runtuhan kota lama dan kerajaan yang jatuh.
Mengenali manusia (49:13)	Beliau mencatat adat dan bahasa pelbagai bangsa.

Rihlah Ibn Battutah ialah contoh ***mengembara dengan mata yang memerhati dan hati yang mengambil pengajaran***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

LATAR ZAMAN: DUNIA ISLAM ABAD KE-14

Pada abad ke-14 M, dunia Islam terbentang dari ***Andalus dan Afrika Barat*** hingga ke ***India dan Nusantara***. Walaupun terdiri daripada banyak kerajaan, umat Islam berkongsi ***bahasa Arab, syariat dan budaya ilmu***.

NOTA SEJARAH: DUNIA YANG BERSAMBUNG

Seorang ahli fiqh dari Maghribi boleh menjadi ***kadi di Delhi*** atau ***Maldives***, kerana ilmu fiqh dan bahasa Arab diterima di seluruh dunia Islam.

Di sepanjang jalan terdapat ***zawiyah*** dan ***khan*** (rumah persinggahan) yang dibiayai oleh ***wakaf***, tempat musafir boleh bermalam dan makan.

RUJUKAN:

Wikipedia, “List of places visited by Ibn Battuta”. https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_places_visited_by_Ibn_Battuta

KERAJAAN-KERAJAAN YANG DILAWATI

KERAJAAN	WILAYAH
Marinid	Maghribi — tanah air Ibn Battutah.
Mamluk	Mesir, Syam dan Hijaz.
Ilkhanid	Iraq dan Parsi.
Kesultanan Delhi	India Utara.
Samudera Pasai	Utara Sumatera.
Kerajaan Mali	Afrika Barat.

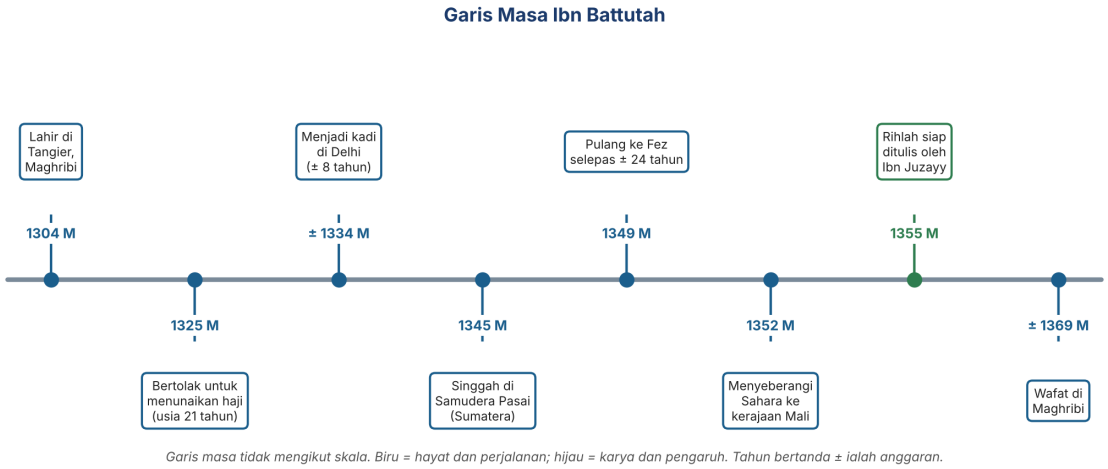
Kepelbagaian ini menunjukkan bahawa ***ukhuwah Islam*** melangkaui sempadan kerajaan dan bangsa.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SIAPAKAH IBN BATTUTAH?

Ibn Battutah ***lahir pada tahun 1304 M*** di ***Tangier***, Maghribi, dalam keluarga ulama dan kadi yang berketurunan Berber (kabilah Lawatah). Beliau belajar ***fiqh mazhab Maliki***, ilmu yang kemudiannya membuka pintu baginya untuk berkhidmat sebagai kadi di banyak negeri.

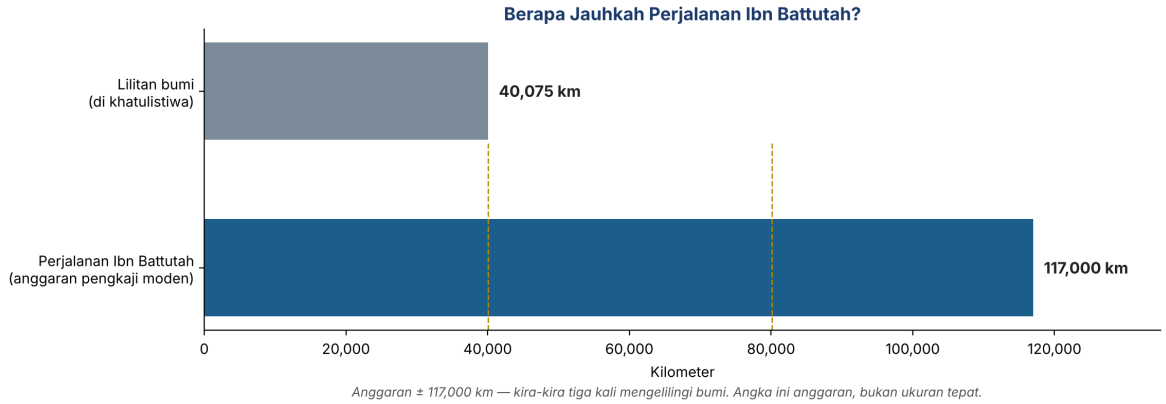
Dalam perjalanannya, beliau menunaikan haji ***beberapa kali***, berkhidmat sebagai ***kadi di Delhi*** di bawah Sultan Muhammad bin Tughluq selama kira-kira lapan tahun, dan menjadi kadi di ***Kepulauan Maldives***.



Rajah 1: Garis masa Ibn Battutah.

HAMPIR 30 TAHUN MENGEMBARA

Dari Tangier, beliau melalui ***Mesir, Syam, Hijaz, Iraq, Parsi, Yaman, Afrika Timur, Anatolia, Asia Tengah, India, Maldives, Sri Lanka, Bengal, Sumatera*** hingga ke ***China***. Selepas pulang ke Fez pada tahun 1349 M, beliau ke ***Andalus***, kemudian menyeberangi ***Sahara*** ke kerajaan ***Mali***.



Rajah 2: Anggaran jarak perjalanan Ibn Battutah berbanding lilitan bumi.

Lilitan bumi di khatulistiwa kira-kira ***40,075 km***, berdasarkan jejari bumi dalam data ***NASA*** (NASA: Earth Fact Sheet).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PERINGKAT-PERINGKAT PERJALANAN

PERINGKAT	LALUAN UTAMA
1325–1327 M	Tangier ke Mesir, Syam dan haji pertama; kemudian Iraq dan Parsi.
1328–1332 M	Mekah, Yaman, Afrika Timur dan Teluk.
1332–1334 M	Anatolia, Laut Hitam dan Asia Tengah.
1334–1342 M	Kadi di Delhi.
1342–1346 M	Maldives, Sri Lanka, Bengal, Sumatera dan China.
1349–1354 M	Pulang ke Fez; ke Andalus dan Mali.

Beliau melalui ***padang pasir, gunung dan lautan***, menunggang unta, kuda, kapal dan berjalan kaki. Ketabahan ini lahir daripada ***iman dan rasa ingin tahu***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

BANGSA DAN BAHASA

Sepanjang perjalanan, beliau bertemu pelbagai bangsa, bahasa dan adat. Al-Qur'an menyebut perbezaan ini sebagai ***tanda kekuasaan Allah***:

SURAH AL-RUM 30:22

وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ خَلْقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَٰنِكُمْ ۚ إِنَّ فِى
ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّلْعَٰلِمِينَ ﴿٢٢﴾

Dan di antara tanda-tanda yang membuktikan kekuasaanNya dan kebijaksanaanNya ialah kejadian langit dan bumi, dan perbezaan bahasa kamu dan warna kulit kamu. Sesungguhnya yang demikian itu mengandungi keterangan-keterangan bagi orang-orang yang berpengetahuan

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/30:22

"perbezaan bahasa kamu dan warna kulit kamu" ialah tanda-tanda ***"bagi orang-orang yang berpengetahuan"***. Tafsir Ibn Kathir 30:22.

SURAH AL-HUJURAT 49:13

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ ١٣

Wahai umat manusia! Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dari lelaki dan perempuan, dan Kami telah menjadikan kamu berbagai bangsa dan bersuku puak, supaya kamu berkenal-kenalan (dan beramah mesra antara satu dengan yang lain). Sesungguhnya semulia-mulia kamu di sisi Allah ialah orang yang lebih taqwanya di antara kamu, (bukan yang lebih keturunan atau bangsanya). Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui, lagi Maha Mendalam PengetahuanNya (akan keadaan dan amalan kamu)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/49:13

Allah ***"menjadikan kamu berbagai bangsa dan bersuku puak, supaya kamu berkenal-kenalan"***. Yang paling mulia ialah yang ***paling bertakwa***. Tafsir Ibn Kathir 49:13.

BANGSA YANG DITEMUI	CONTOH CATATAN DALAM RIHLAH
Arab dan Berber	Adat kafilah dan ulama di Afrika Utara.
Turki dan Parsi	Layanan di zawiyah Anatolia.
India	Istana Sultan Delhi yang besar.
Melayu	Sultan Samudera Pasai yang mencintai ulama.
Afrika Barat	Masjid dan solat Jumaat di Mali.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MEMULIAKAN TETAMU

Di banyak tempat, Ibn Battutah dilayan sebagai ***tetamu yang dimuliakan*** — diberi makan, tempat tinggal dan bekalan. Ini sebahagian daripada ajaran Rasulullah ﷺ:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6018 (MUTTAFAQ 'ALAIH)

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو الأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلاَ يُؤْذِ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sesiapa yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, janganlah dia menyakiti jirannya; sesiapa yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, hendaklah dia memuliakan tetamunya; dan sesiapa yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, hendaklah dia berkata baik atau diam."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Qutaibah bin Sa'id, daripada Abu al-Ahwas, daripada Abu Hasin, daripada Abu Salih, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Adab, Bab Sesiapa Yang Beriman Kepada Allah dan Hari Akhirat Janganlah Menyakiti Jirannya, Hadith No. 6018. Juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 47).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6018

PENGAJARAN HADITH INI

Sesiapa yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, hendaklah dia memuliakan tetamunya. Budaya memuliakan tetamu menjadikan perjalanan jauh mungkin dilakukan pada zaman Ibn Battutah. Hadith ini juga mengajar ***menjaga jiran*** dan ***berkata baik atau diam***.

UMAT SEPERTI SATU BINAAN

Ibn Battutah dapat mengembara jauh kerana umat Islam di pelbagai negeri ***saling membantu*** — memberi tempat tinggal, pekerjaan dan perlindungan kepada saudara seagama.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 481

حَدَّثَنَا خَلاَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «إِنَّ الْمُؤْمِنَ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ، يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا». وَشَبَّكَ أَصَابِعَهُ.

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **"Sesungguhnya orang mukmin bagi mukmin yang lain seperti sebuah binaan, sebahagiannya menguatkan sebahagian yang lain."** Dan baginda menyilangkan jari-jemarinya.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Khallad bin Yahya, daripada Sufyan al-Thauri, daripada Buraid bin 'Abdullah bin Abi Burdah, daripada datuknya Abu Burdah bin Abi Musa, daripada Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Salah, Hadith No. 481; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 2585).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:481

PENGAJARAN HADITH INI

Orang mukmin bagi mukmin yang lain seperti sebuah binaan, sebahagiannya menguatkan sebahagian yang lain. Seorang pemuda dari Tangier disambut di Delhi dan Samudera Pasai kerana ***ikatan iman***, bukan ikatan darah.

INSTITUSI UNTUK MUSAFIR

Selain layanan peribadi, terdapat ***institusi*** yang membantu musafir. Kebanyakannya dibiayai oleh ***wakaf*** daripada orang kaya, pemerintah dan ulama.

INSTITUSI	PERANAN UNTUK MUSAFIR
Zawiyah	Tempat bermalam dan belajar yang dibiayai wakaf.
Khan atau ribat	Rumah persinggahan di jalan kafilah.
Masjid	Tempat solat, berehat dan bertemu ulama.
Istana sultan	Hadiah, pekerjaan dan perlindungan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KADI DI DELHI DAN MALDIVES

Ilmu fiqh Ibn Battutah membuka pintu kepadanya. Di ***Delhi***, beliau dilantik sebagai ***kadi*** oleh Sultan Muhammad bin Tughluq, dan di ***Maldives*** beliau juga menjadi kadi serta cuba menegakkan hukum syariat.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1827

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَابْنُ نُمَيْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرٍو، - يَعْنِي ابْنَ دِينَارٍ - عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو بَكْرٍ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم وَفِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم « إِنَّ الْمُقْسِطِينَ عِنْدَ اللَّهِ عَلَى مَنَابِرَ مِنْ نُورٍ عَنْ يَمِينِ الرَّحْمَنِ عَزَّ وَجَلَّ وَكِلْتَا يَدَيْهِ يَمِينٌ الَّذِينَ يَعْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ وَأَهْلِيهِمْ وَمَا وَلُوا ».

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Abdullah bin ‘Amr رضى الله عنهما, Rasulullah ﷺ bersabda: **“Sesungguhnya orang-orang yang berlaku adil, di sisi Allah berada di atas mimbar-mimbar daripada cahaya, di sebelah kanan al-Rahman ‘Azza wa Jalla — dan kedua-dua tangan-Nya adalah kanan — iaitu mereka yang adil dalam hukum mereka, terhadap keluarga mereka dan terhadap apa yang diamanahkan kepada mereka.”**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, Zuhair bin Harb dan Muhammad bin ‘Abdullah bin Numair, daripada Sufyan bin ‘Uyainah, daripada ‘Amr bin Dinar, daripada ‘Amr bin Aus, daripada ‘Abdullah bin ‘Amr bin al-‘As رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Imarah, Bab kelebihan pemimpin yang adil, Hadith No. 1827.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1827

PENGAJARAN HADITH INI

Orang yang adil berada di atas mimbar-mimbar cahaya di sisi Allah. Jawatan kadi ialah ***amanah yang berat***. Ilmu yang benar perlu disertai keadilan dalam menghukum.

NOTA SEJARAH: KADI YANG BERPINDAH-RANDAH

Rihlah menceritakan bahawa Sultan Muhammad bin Tughluq terkenal dengan ***kemurahan*** tetapi juga ***kekerasan***. Ibn Battutah pernah berada dalam bahaya kerana kemurkaan sultan, sebelum dilantik sebagai utusan ke China.

Di Maldives, beliau berkahwin dengan keluarga tempatan dan berusaha menegakkan hukum, tetapi kemudian berselisih dengan pembesar dan meninggalkan pulau itu.

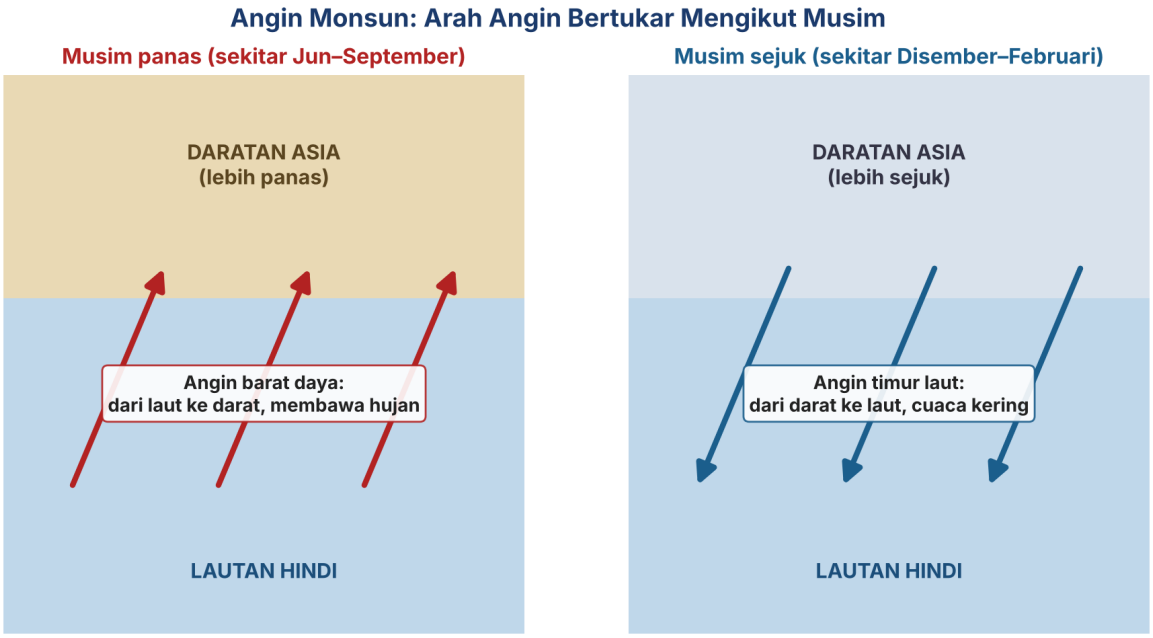
RUJUKAN:

Wikipedia, "List of places visited by Ibn Battuta". https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_places_visited_by_Ibn_Battuta

Kisah ini mengajar bahawa jawatan dan kemuliaan dunia ***tidak kekal***. Yang kekal ialah ***amal dan keadilan***.

BELAYAR DENGAN ANGIN MONSUN

Untuk ke Maldives, Sumatera dan China, Ibn Battutah belayar di ***Lautan Hindi***. Kapal-kapal dagang pada zaman itu bergantung pada ***angin monsun*** — angin yang ***bertukar arah mengikut musim***.



Kapal-kapal dagang belayar mengikut musim angin ini — Ibn Battutah juga terpaksa menunggu musim yang sesuai.

Rajah 3: Angin monsun di Lautan Hindi — arah angin bertukar mengikut musim.

Perkataan "monsun" berasal daripada perkataan Arab ***mausim*** (musim). Pada musim panas, daratan Asia menjadi lebih panas daripada lautan, lalu angin lembap bertiup dari laut ke darat; pada musim sejuk, arahnya berbalik (Penn State: Monsoons).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SURAH LUQMAN 31:31

أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱلۡفُلۡكَ تَجۡرِي فِي ٱلۡبَحۡرِ بِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنۡ ءَايَٰتِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ٣١

Tidakkah engkau memerhatikan bahawasanya kapal-kapal belayar di laut dengan nikmat Kurnia Allah, untuk diperlihatkan kepada kamu sebahagian dari tanda-tanda kemurahanNya? Sesungguhnya yang demikian itu mengandungi keterangan-keterangan dan bukti (untuk berfikir) bagi tiap-tiap (mukmin) yang tetap teguh pendiriannya, lagi sentiasa bersyukur

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/31:31

"kapal-kapal belayar di laut dengan nikmat Kurnia Allah". Tafsir Ibn Kathir 31:31.

SURAH AL-SYURA 42:32–33

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ ٱلۡجَوَارِ فِي ٱلۡبَحۡرِ كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ٣٢

Dan di antara tanda-tanda kekuasaanNya ialah kapal-kapal (yang besar tinggi) seperti gunung, belayar laju merempuh lautan

إِن يَشَأۡ يُسۡكِنِ ٱلرِّيحَ فَيَظۡلَلۡنَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهۡرِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ٣٣

Jika Ia kehendaki, Ia menghentikan tiupan angin, maka tinggalah kapal-kapal itu terapung-apung di muka lautan. Sesungguhnya yang demikian mengandungi tanda-tanda (yang besar pengajarannya) bagi tiap-tiap seorang (mukmin) yang sentiasa bersikap sabar, lagi sentiasa bersyukur

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/42:32-33

"Jika Ia kehendaki, Ia menghentikan tiupan angin, maka tinggalah kapal-kapal itu terapung-apung di muka lautan". Tafsir Ibn Kathir 42:32.

Pelaut yang menunggu angin monsun belajar ***sabar dan syukur*** — dua sifat yang disebut di hujung kedua-dua ayat ini.

SINGGAH DI SAMUDERA PASAI

Bagi pembaca di Nusantara, bahagian Rihlah yang paling dekat di hati ialah kisah persinggahan Ibn Battutah di ***Samudera Pasai***, utara Sumatera, dalam perjalanan ke China dan semasa pulang (sekitar ***1345–1346 M***).

NOTA SEJARAH: IBN BATTUTAH DI SAMUDERA PASAI

Menurut Rihlah, pemerintah Pasai ketika itu ialah ***Sultan al-Malik al-Zahir***, seorang raja yang bermazhab ***Syafi'i***, ***mencintai ulama dan ahli fiqh***, dan suka berbincang tentang ilmu.

Ibn Battutah menyebut sultan itu ***berjalan kaki ke masjid*** untuk solat Jumaat, dan memimpin jihad terhadap kaum yang belum Islam di sekitarnya. Beliau dilayan dengan baik dan dibekalkan kapal untuk meneruskan perjalanan.

Catatan ini antara ***bukti bertulis terawal*** tentang sebuah kerajaan Islam yang kukuh di Nusantara, dan sering dirujuk oleh sejarawan Asia Tenggara.

RUJUKAN:

Wikipedia, "List of places visited by Ibn Battuta". https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_places_visited_by_Ibn_Battuta

PENGAJARAN UNTUK UMAT ISLAM NUSANTARA

CATATAN IBN BATTUTAH	PENGAJARAN
Sultan mencintai ulama	Pemimpin yang menghormati ilmu membawa keberkatan.
Bermazhab Syafi'i	Mazhab Syafi'i sudah bertapak di Nusantara sejak abad ke-14.
Sultan berjalan kaki ke masjid	Kerendahan diri seorang pemimpin.
Pelabuhan yang sibuk	Islam tersebar melalui perdagangan dan dakwah.

Catatan ini mengingatkan kita bahawa Nusantara ialah sebahagian daripada ***rangkaian ilmu dan ukhuwah*** dunia Islam sejak berabad-abad.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MERENTASI SAHARA KE MALI

Perjalanan terakhir Ibn Battutah (sekitar ***1352–1353 M***) ialah merentasi ***Gurun Sahara*** ke ***kerajaan Mali*** di Afrika Barat. Beliau menyertai kafilah garam dan singgah di ***Taghaza***, tempat lombong garam di tengah padang pasir.

NOTA SEJARAH: MALI DALAM RIHLAH

Ibn Battutah memuji penduduk Mali kerana ***bersungguh-sungguh menjaga solat***, terutamanya solat Jumaat, dan kerana ***keamanan*** di negeri itu — musafir tidak takut dirompak.

Beliau juga mengkritik beberapa adat yang dilihatnya ***bertentangan dengan syariat***. Catatannya menjadi antara sumber bertulis terpenting tentang kerajaan Mali pada abad ke-14.

RUJUKAN:

Wikipedia, “List of places visited by Ibn Battuta”. https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_places_visited_by_Ibn_Battuta

KAFILAH MERENTASI PADANG PASIR

CABARAN	CARA KAFILAH MENGHADAPINYA
Kekurangan air	Bergerak dari telaga ke telaga mengikut panduan.
Panas terik	Berjalan pada waktu pagi dan malam.
Sesat jalan	Mengupah penunjuk jalan yang mahir.
Perompak	Bergerak dalam rombongan yang besar.

Perjalanan merentasi Sahara memerlukan ***ilmu, persediaan dan kerjasama***. Seorang pengembara yang bijak ***belajar daripada penduduk tempatan***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HAJI YANG MABRUR

Perjalanan Ibn Battutah bermula dengan ***niat haji***. Rasulullah ﷺ menjelaskan ganjaran bagi haji yang diterima:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1773

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ سُمَيٍّ، مَوْلَى أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلاَّ الْجَنَّةُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Umrah ke umrah (yang berikutnya) menjadi penghapus dosa antara keduanya, dan haji yang mabrur tiada balasan baginya melainkan syurga."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Yusuf, daripada Malik, daripada Sumayy (maula Abu Bakr bin 'Abd al-Rahman), daripada Abu Salih al-Samman, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-'Umrah, Bab Wajib dan Kelebihan Umrah, Hadith No. 1773.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1773

PENGAJARAN HADITH INI

Haji yang ***mabrur*** — yang dilakukan dengan ikhlas, mengikut sunnah dan tidak dicemari dosa — ***tiada balasan baginya melainkan syurga***. Perjalanan yang paling bermakna ialah perjalanan yang membawa kita ***lebih dekat kepada Allah***.

HAJI HARI INI

Menurut ***Pihak Berkuasa Statistik Arab Saudi (GASTAT)***, seramai ***1,833,164 orang*** menunaikan haji pada musim 1445 H (2024 M), termasuk ***1,611,310*** jemaah dari luar negara (GASTAT).

ASAL JEMAAH LUAR NEGARA (2024)	PERATUS
Negara Asia (bukan Arab)	63.3%
Negara Arab	22.3%
Negara Afrika (bukan Arab)	11.3%
Eropah, Amerika, Australia dan lain-lain	3.2%

Seruan Nabi Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ masih disahut oleh jutaan manusia dari ***segala penjuru dunia***, termasuk dari Nusantara.

DOA MUSAFIR DAN TEMAN PERJALANAN

Seorang pengembara sentiasa terdedah kepada bahaya — Ibn Battutah sendiri pernah ***dirompak***, ***terselamat daripada kapal karam*** dan ***jatuh sakit*** di perjalanan. Rasulullah ﷺ mengajar doa ketika memulakan perjalanan:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1342

حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّ عَلِيًّا الأَزْدِيَّ، أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ عَلَّمَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرِهِ خَارِجًا إِلَى سَفَرٍ كَبَّرَ ثَلاَثًا ثُمَّ قَالَ «سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الأَهْلِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالأَهْلِ». وَإِذَا رَجَعَ قَالَهُنَّ. وَزَادَ فِيهِنَّ «آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ».

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما bahawa Rasulullah ﷺ apabila telah duduk di atas untanya untuk keluar bermusafir, baginda bertakbir tiga kali, kemudian berdoa: **“Maha Suci (Allah) yang telah menundukkan untuk kami (kenderaan) ini, sedangkan kami sebelumnya tidak mampu menguasainya, dan sesungguhnya kepada Tuhan kamilah kami akan kembali. Ya Allah, kami memohon kepada-Mu dalam perjalanan kami ini kebaikan dan takwa, serta amalan yang Engkau redai. Ya Allah, mudahkanlah bagi kami perjalanan kami ini dan dekatkanlah jaraknya. Ya Allah, Engkaulah Teman dalam perjalanan dan Pengganti (yang menjaga) keluarga. Ya Allah, aku berlindung kepada-Mu daripada kepayahan perjalanan, pemandangan yang menyedihkan, dan keadaan buruk ketika kembali pada harta dan keluarga.”** Apabila baginda pulang, baginda membaca doa itu dan menambah: **“Kami kembali, bertaubat, beribadah dan memuji Tuhan kami.”**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Harun bin ‘Abdillah, daripada Hajjaj bin Muhammad, daripada Ibn Juraij, daripada Abu al-Zubair, daripada ‘Ali al-Azdi, daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Hajj, Bab Doa Apabila Menunggang Kenderaan untuk Bermusafir, Hadith No. 1342.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1342

PENGAJARAN HADITH INI

Doa ini mengingatkan bahawa setiap kenderaan ialah ***nikmat yang ditundukkan oleh Allah***, dan ***Allah ialah Teman*** dalam perjalanan serta ***Penjaga keluarga*** yang ditinggalkan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

JANGAN BERJALAN SEORANG DIRI

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2998

حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ ابْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم. حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي الْوَحْدَةِ مَا أَعْلَمُ مَا سَارَ رَاكِبٌ بِلَيْلٍ وَحْدَهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **“Sekiranya manusia mengetahui apa yang aku ketahui tentang (bahaya) bersendirian, nescaya tiada seorang penunggang pun yang akan berjalan pada waktu malam seorang diri.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari melalui dua jalan: daripada Abu al-Walid, dan daripada Abu Nu‘aim — kedua-duanya daripada ‘Asim bin Muhammad bin Zaid, daripada bapanya Muhammad bin Zaid, daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Jihad wa al-Siyar, Bab Berjalan Seorang Diri, Hadith No. 2998.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2998

PENGAJARAN HADITH INI

Ibn Battutah hampir sentiasa bergabung dengan ***kafilah*** atau rombongan. Perjalanan berteman lebih ***selamat***, dan teman perjalanan saling membantu ketika susah.

SEPERTI SEORANG PENGEMBARA

Ibn Battutah menghabiskan hampir separuh umurnya sebagai pengembara. Rasulullah ﷺ menggunakan gambaran pengembara untuk mengajar tentang ***kehidupan dunia***:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6416

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو الْمُنْذِرِ الطُّفَاوِيُّ، عَنْ سُلَيْمَانَ الأَعْمَشِ، قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِمَنْكِبَيَّ فَقَالَ «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ، أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ». وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ إِذَا أَمْسَيْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.

TERJEMAHAN:

‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما berkata: Rasulullah ﷺ memegang bahuku lalu bersabda: **“Jadilah engkau di dunia seolah-olah orang asing atau seorang pengembara.”** Ibn ‘Umar pernah berkata: “Apabila engkau berada di waktu petang, janganlah menunggu pagi; apabila engkau berada di waktu pagi, janganlah menunggu petang. Ambillah daripada sihatmu untuk sakitmu, dan daripada hidupmu untuk matimu.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada ‘Ali bin ‘Abdullah al-Madini, daripada Abu al-Mundhir al-Tufawi, daripada Sulaiman al-A‘masy, daripada Mujahid, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Riqaq, Hadith No. 6416.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6416

PENGAJARAN HADITH INI

Jadilah di dunia seperti orang asing atau pengembara. Pengembara tidak terikat dengan tempat persinggahan; dia sentiasa teringat ***destinasi akhir***. Begitulah seorang Muslim dalam kehidupan dunia — sentiasa bersedia untuk ***akhirat***.

WABAK MAUT HITAM 1348

Semasa dalam perjalanan pulang, Ibn Battutah menyaksikan ***Maut Hitam*** (Black Death) — wabak taun yang melanda dunia pada pertengahan abad ke-14 M.

NOTA SEJARAH: TAUN DI DAMSYIK DAN KAHERAH

Rihlah mencatat bahawa di ***Damsyik***, kematian mencecah kira-kira ***2,400 orang sehari*** pada kemuncaknya, dan di ***Kaherah*** jauh lebih ramai.

Penduduk Damsyik ***berpuasa tiga hari***, kemudian berhimpun di Masjid Umawi untuk berdoa. Dalam perjalanan pulang, di Taza, Ibn Battutah mendapat berita bahawa ***ibunya telah wafat*** akibat taun.

RUJUKAN:

Petikan terjemahan Rihlah (Gibb). https://rolfgross.dreamhosters.com/Battuta-Web/Rihla-12/Rihla-12.html

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5728

حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ أَخْبَرَنِي حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ، قَالَ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ سَعْدٍ، قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ، يُحَدِّثُ سَعْدًا عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونِ بِأَرْضٍ فَلاَ تَدْخُلُوهَا، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلاَ تَخْرُجُوا مِنْهَا». فَقُلْتُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ يُحَدِّثُ سَعْدًا وَلاَ يُنْكِرُهُ قَالَ نَعَمْ.

TERJEMAHAN:

Daripada Usamah bin Zaid رضى الله عنهما, beliau menceritakan kepada Sa'd (bin Abi Waqqas) رضى الله عنه bahawa Nabi ﷺ bersabda: "**Apabila kamu mendengar wabak taun berlaku di sesuatu negeri, janganlah kamu memasukinya; dan apabila ia berlaku di negeri yang kamu berada di dalamnya, janganlah kamu keluar daripadanya.**" (Ibrahim bin Sa'd berkata:) Aku bertanya, "Adakah engkau sendiri mendengar dia menceritakannya kepada Sa'd, dan Sa'd tidak mengingkarinya?" Beliau menjawab, "Ya."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Hafs bin 'Umar, daripada Syu'bah, daripada Habib bin Abi Thabit, daripada Ibrahim bin Sa'd, daripada Usamah bin Zaid رضى الله عنهما, yang menceritakannya kepada Sa'd bin Abi Waqqas رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tibb, Bab Apa Yang Disebut Tentang Taun, Hadith No. 5728.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5728

PENGAJARAN HADITH INI

Jangan memasuki negeri yang dilanda taun, dan jangan keluar daripadanya. Hadith ini ialah asas ***kuarantin*** — mengehadkan pergerakan untuk menghalang penyakit merebak.

TAUN MENURUT SAINS

Menurut ***WHO***, taun disebabkan oleh bakteria ***Yersinia pestis*** yang biasanya terdapat pada haiwan kecil dan ***kutunya***. Ia boleh dirawat dengan ***antibiotik*** jika dikesan awal (WHO: Plague).

JENIS TAUN (WHO)	KETERANGAN
Taun bubonik	Paling biasa; kelenjar limfa bengkak dan sakit.
Taun pneumonik	Menyerang paru-paru; paling mudah berjangkit.
Taun septisemik	Bakteria membiak dalam darah.

eBook ini ***bukan nasihat perubatan***. Ikutilah arahan pihak kesihatan apabila berlaku wabak, sebagaimana ajaran Rasulullah ﷺ.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RIHLAH DAN IBN JUZAYY

Atas perintah Sultan Marinid ***Abu 'Inan***, Ibn Battutah mendiktekan kisahnya kepada seorang sasterawan, ***Ibn Juzayy***. Rihlah siap pada ***tahun 1355 M***.

NOTA SEJARAH: BAGAIMANA RIHLAH DITULIS

Ibn Juzayy ***menyusun*** kisah-kisah Ibn Battutah, memperindah bahasanya, dan ***menambah petikan*** daripada karya lain, termasuk Rihlah ***Ibn Jubayr*** yang ditulis lebih awal.

Kerana ditulis bertahun-tahun selepas perjalanan, sebahagian tarikh dan butiran mungkin ***tidak tepat***. Sejarawan moden membandingkan Rihlah dengan sumber lain untuk menilai ketepatannya.

RUJUKAN:

Ross E. Dunn, The Adventures of Ibn Battuta.

MENILAI CERITA DENGAN TELITI

HADITH — SAHIH MUSLIM, MUKADIMAH NO. 5 — DARIPADA MUKADIMAH IMAM MUSLIM SENDIRI

وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي ح، وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالاَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «كَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ».

TERJEMAHAN:

Rasulullah ﷺ bersabda: **"Cukuplah seseorang itu dikira berdusta apabila dia menceritakan setiap apa yang dia dengar."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada 'Ubaidullah bin Mu'adh al-'Anbari, daripada bapanya Mu'adh bin Mu'adh; dan daripada Muhammad bin al-Muthanna, daripada 'Abdul Rahman bin Mahdi, kedua-duanya daripada Syu'bah, daripada Khubaib bin 'Abdul Rahman, daripada Hafs bin 'Asim. Dalam riwayat berikutnya, Imam Muslim meriwayatkannya secara bersambung: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada 'Ali bin Hafs, daripada Syu'bah, dengan sanad yang sama, daripada Hafs bin 'Asim, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Mukadimah Sahih Muslim, Hadith No. 5; riwayat bersambung melalui Abu Hurairah dalam Mukadimah, riwayat ke-7 (sunnah.com/muslim/introduction/7).

DARJAT: SAHIH — Imam Muslim meletakkannya dalam Mukadimah Sahih Muslim dan meriwayatkannya secara bersambung melalui Abu Hurairah رضى الله عنه.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:5

PENGAJARAN HADITH INI

Cukuplah seseorang dikira berdusta apabila dia menceritakan semua yang didengarnya. Apabila membaca kisah perjalanan — dahulu atau di media sosial hari ini — kita perlu ***menyemak*** sebelum mempercayai dan menyebarkannya.

ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR

Jadual berikut membezakan yang sabit dengan yang perlu disemak tentang Ibn Battutah.

KISAH DAN STATUSNYA

KENYATAAN YANG MASYHUR	STATUS
Ibn Battutah bertolak dari Tangier untuk menunaikan haji pada 1325 M.	Sabit dalam Rihlah dan diterima para sejarawan.
Beliau singgah di Samudera Pasai.	Diterima umum oleh sejarawan; catatannya selaras dengan sumber lain tentang Pasai.
Beliau menempuh kira-kira 117,000 km.	Anggaran pengkaji moden, bukan ukuran tepat.
Rihlah ditulis sendiri oleh Ibn Battutah.	Tidak tepat. Beliau mendiktekannya kepada Ibn Juzayy, yang menyusun dan menambah petikan daripada karya lain, seperti Rihlah Ibn Jubayr.
Semua tempat dalam Rihlah benar-benar dilawatinya.	Dipertikai. Pengkaji (seperti Gibb dan Dunn) meragui sebahagian perjalanan, misalnya ke Bulghar dan sebahagian China.
Orang sezamannya mempercayai semua ceritanya.	Tidak. Ibn Khaldun mencatat bahawa sebahagian orang di Fez meragui ceritanya.

RENUNGAN — MENGHORMATI TANPA MEMBESAR-BESARKAN

Walaupun ada bahagian yang dipertikai, Rihlah Ibn Battutah tetap ***sumber sejarah yang sangat berharga***. Kita menghormatinya dengan ***menerima yang sabit*** dan ***menandakan yang diragui***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Sambutlah seruan haji apabila mampu (22:27; 3:97).

Kedua: Sebaik-baik bekal ialah takwa (2:197).

Ketiga: Mengembaralah untuk melihat ciptaan dan mengambil pengajaran (29:20; 6:11).

Keempat: Perbezaan bahasa dan bangsa ialah tanda kekuasaan Allah (30:22; 49:13).

Kelima: Muliakanlah tetamu (Sahih al-Bukhari 6018).

Keenam: Umat Islam seperti satu binaan (Sahih al-Bukhari 481).

Ketujuh: Berlaku adillah dalam setiap amanah (Sahih Muslim 1827).

Kelapan: Bersabar dan bersyukur seperti pelaut yang menunggu angin (31:31; 42:32–33).

Kesembilan: Haji yang mabrur tiada balasan melainkan syurga (Sahih al-Bukhari 1773).

Kesepuluh: Mulakan perjalanan dengan doa dan berteman (Sahih Muslim 1342; Sahih al-Bukhari 2998).

Kesebelas: Hiduplah di dunia seperti pengembara; patuhi adab ketika wabak (Sahih al-Bukhari 6416, 5728).

Kedua belas: Semak cerita sebelum menyebarkannya (Mukadimah Sahih Muslim 5).

PENUTUP

Selepas Rihlah siap pada ***tahun 1355 M***, Ibn Battutah menjadi kadi di Maghribi dan ***wafat sekitar tahun 1368–1369 M***. Siri seterusnya **Jejak Cendekiawan Islam**, Insya-Allah, akan mengisahkan ***Ibn Khaldun***, bapa ilmu sejarah dan sosiologi. Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

GLOSARI

ISTILAH	MAKSUD
Rihlah	Catatan perjalanan.
Kadi	Hakim yang memutuskan perkara menurut syariat.
Kafilah	Rombongan pengembara atau pedagang.
Zawiyah	Tempat ibadah, belajar dan persinggahan musafir.
Monsun	Angin yang bertukar arah mengikut musim.
Haji mabrur	Haji yang diterima Allah.
Samudera Pasai	Kerajaan Islam di utara Sumatera.

SOALAN RENUNGAN

1. Apakah maksud “mampu” dalam kewajipan haji (3:97)?

2. Apakah bekal terbaik bagi seorang musafir (2:197)?

3. Bagaimanakah budaya memuliakan tetamu membantu Ibn Battutah?

4. Apakah yang dicatat oleh Ibn Battutah tentang Sultan Samudera Pasai?

5. Mengapakah kita perlu menyemak cerita sebelum menyebarkannya?

AKTIVITI CADANGAN

Aktiviti 1: Pada peta dunia, tandakan bandar-bandar yang dilawati Ibn Battutah, termasuk Samudera Pasai.

Aktiviti 2: Hafal doa musafir dan bacalah setiap kali memulakan perjalanan bersama keluarga.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Tafsir Ibn Kathir, surah 2, 3, 6, 22, 29, 30, 31, 42 dan 49. https://tafsir.app/ibn-katheer/22/27

HADITH

Sahih al-Bukhari 481, 1773, 2998, 5728, 6018, 6416. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 1342, 1827; Mukadimah Sahih Muslim 5. https://sunnah.com/muslim

SEJARAH DAN KAJIAN MODEN

Ibn Battutah dan Ibn Juzayy, Tuhfat al-Nuzzar fi Ghara'ib al-Amsar wa 'Aja'ib al-Asfar (al-Rihlah), 1355 M.

H. A. R. Gibb dan C. F. Beckingham (terj.), The Travels of Ibn Battuta, Hakluyt Society, 1958–1994.

Ross E. Dunn, The Adventures of Ibn Battuta: A Muslim Traveler of the 14th Century, University of California Press.

GASTAT, Statistik Haji 1445 H (2024). https://stats.gov.sa/en/news/532

Penn State, "Monsoons: Giant Sea / Land Breezes". https://courses.ems.psu.edu/meteo3/node/2271

WHO, "Plague". https://who.int/news-room/fact-sheets/detail/plague

NASA, "Earth Fact Sheet". https://nssdc.gsfc.nasa.gov/planetary/factsheet/earthfact.html?level=1

Wikipedia, "List of places visited by Ibn Battuta". https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_places_visited_by_Ibn_Battuta

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience